

سپار تاكۆس

نۆينەرى راستەقىنەى پرولىتارىيا لە چاخە كۆنە كاندا

نوسىنى: ئالان وەز

وەرگىرانى لە ئىنگلىزىيەو: شالو ياسىن

2018



لە سەدەى يەكەمى پيش زاینیدا، كۆپلەيهك به ناوى سپارتاكۆس هيز و جهبهرووتى ئىمپراتۆريەتى رۆماى كۆنى هەژاند، به هەلگيرساندى راپهپرينىكى بهرفراوان و گهوره. لهژير سهركردايهتیی سپارتاكۆسدا، باندىكى بچووكى ياخيوى گلادياتۆرهكان¹ بۆ سوپايهكى فراوانترى شۆرشگيرى پهرهى سەند، كه ژمارهيان نزيكهى ۱۰۰۰۰ گلادياتۆر و كۆيله دهبون. له كۆتاييدا تهواوى هيز و سوپاي رۆماى ديرين، هەلمەتییكى سەرتاپاگيريان دەستپيكرد بۆ دامرکاندنهوه و تيكشكانى شۆرش و ياخيونهكه. سەربارى ئەوهى سپارتاكۆس شايستهى ناو و ناوبانگ بوو هەم وهك ليدەر و خەباتكارىكى شۆرشگير هەم وهك يهكئىك له ديارترين رابهره ديار و دهركهوتوهكانى چاخى ديرين، بهلام تاكو ئيستا به تهواوى شتىكى ئەوتۆ دهريارهى ئەم مروفه شۆرشگيره نازانين.

هەميشه ئەوه براوهكانن ميژوو دهنوسنهوه و دهنكى كۆيله و بهندهكانيش له تهواوى سەردهمهكهدا تهنها له نيو ژمارهيهك له چينى چهوساوهكانهوه دهبيستريت. ئەو كهمه زانياريهش كه پيمانه دهريارهى سپارتاكۆس لهلايهن بژارديهك له دوژمنه بهدهكانى كۆيلهكانهوه نوسراوتهوه و ماوتهوه. هەموو ئەو تۆماره ميژووييانهش كه له فهوتان رزگاربوون زۆربهى زۆرى له لايهن ميژوونوسه رۆمانيهكانهوه ياداشتكراون. لهبەرامبەر ئەوهشدا هەنديك لهو تۆمارانهى كه ماونهتهوه لهگەل يهك دژ و ناكۆكن.

چهندين رابهري تری شۆرشگير شانبهشانى سپارتاكۆس تيكۆشانيان دهکرد لهوانه: كريسۆس، كاستۆس، گهنيكۆس، له گەل ئۆنيمۆسدا— ئەم گلادياتۆرانه زۆربهيان خەلكى ولاتانى ئەلمانىاي ئيستا و رۆژئاواى ئەوروپا بوون. بهلام ئەم گلادياتۆرانه بهراورد به سپارتاكۆس كهمتر ناسراون. ميژوو هەميشه لهپوانگهى «سەركهوتوان» هوه نوسراوتهوه، و دلسۆزانه رهنگدانهوهى بهرژهوهنديى سايكۆلۆژى و كهلكهلهى چينى دەسهلاتداران بووه. هەولدان بۆ تىگهشتن له شۆرشهكهى سپارتاكۆس لهو جۆره سەرچاوانهوه، هەولدانه بۆ تىگهشتن له شۆرشهكهى لينين لهو سەرچاوه بهدگۆ و درۆيانهوه كه له لايهن دوژمنانى شۆرشى رويسياوه

¹. زۆرانبايى رۆماى ديرين (گلادياتۆر): شەپكى سەختى يەكلاكرهوهوه بوو، لهنيوان دوو كهسدا زۆر جاريش نازەلى درنده و كيوى بهردهرايه گيانى گلادياتۆرهكان ئەمەش بۆ ئەوه بوو تاوهكو دانەيهك، دانەيهكى تريانى دهكوشت. ئەم شەرپانه تهنها بۆ خۆشى و كات بهسەربردنى بهرپرسان و گهوره پياوانى دهولەت بوو، مهيدانى شەرپهكانيش شوينى تايبهتى هەبوو، جهنگاوهران له خوارهوه و تەماشاجيان له دهورووبهري ياريگاكه دادەنيشتن وه بهرپرسانيش له سەنتەرى ياريگاكهدا بوون- و

نوسراووتەوہ۔ لہ ریگہی ئەم ئاوینە شیوینراوہوہ دەتوانریت نیگایەکی دلبرانە لە سپارتاکۆسی راستەقینە بگرین.

پلوتارخ دەنوسیت:

«بۆ گرتنی شوینیکی پارێزراو، ھەمیشە سێ کاپتن ھەلبژیرە، لەوانە سپارتاکۆس وەک رابەر، (تراکیان) کە یەکیکن بوون لە تیرە کۆچەرییەکان، لە گەڵ مروڤیک، کە نەک بە تەنھا رۆحیەتیکی نەبەرد و بالای ھەبیت، بە لکو لە تیگەشتنیشدا مەرجی جوامیری خۆی بەرز رابگریت، زیاتر لەوەش گریکییەکی بیت وەک لەوہی خەلکی ولاتەکەیی خۆی بیت».

ئەم وشانە لەبەر رۆشنایی شەخسی و لەلایەن دوژمنیکەوہ پیشکەش بە سپارتاکۆس کراو، کە پێویستی بە رۆونکردنەوہی زیاتر ھەیە. ھەرچەند دژوار نییە بۆ دۆزینەوہ. مروڤیک کە یەک سوپای مەزنی رۆمای بەزاند و سەرەنجامیش چۆکیپدادانی، وادەکات بلیین خەسلەتیکی سەرسورھیتەری ناتاساییە. تەنھا بەم ریگەییە کۆمیتتاری رۆمانییەکان دەتوانن دەست بە جارسانی ئەو فاکتە بکەن و بلیین "کۆیلە تەنیاکان" بەئاسانی لەشکرە نەبەزە ئەفسانەییەکەیی دوژمنیان تیکشکاند.

میژوونوسە رۆمانییەکانی دیکەش ھەولێ ئەوہیان داوہ سپارتاکۆس وەک خوینیکی شاھانەیی بناسین، بە تەواوی لە بەرھەمان ھۆکار کۆشاون بۆ ئەوہی خەسلەتیکی خودایی و بان-سروشتی پێ بەخشن. یان دەلین خیزانەکەشی ھەولیداوہ ببیت بە ژنە کەشیش، وە ھەر وەھا شتی تریش. ھەموو ئەمانەش بەشیکی رۆون بوون لە پرۆپاگاندەیی رۆمانییەکان مەبەستی سەرکیش بۆ نیشاندان و ناساندنی سپارتاکۆس بوو وەک کەسیکی زۆر تاییبەت دوور لە وینە راستەقینەکەیی خۆی. بەم ریگەییە دەیانویست ئەو دیمەنە شەرمەزارکەر و ئەو ھەستە ئابرووبەرەییە کە مەبەستەوہ کە کەوتبوو سەر چینی بالادەست ئەمەش لە کاتیکیدا بوو کە لەشکری رۆمەکان لە لایەن کریکاری کیلگەکان، خزمەتکارەکان و گلادیاتۆرەکان بەزینراوون.

بنەچەیی راستەقینەیی بوونی سپارتاکۆس بە تەواوی دیار نییە و نازانریت لە کویدا لە دایکبوو، ھەر وەک سەرچاوە دیریینەکانیش ناکۆکن لە سەر دیاریکردنی ئەو شوینەیی تیبیدا ھاتوو، ھەرچەندە دەلین پیدەچیت دانیشتووی رەسەنی "سریس" بیت کە دەکاتە (بولگاریا)ی ئیستا بەلام ئەمە تا کو ئیستا بەلئیلی ماووتەوہ. وا مەزەندەش دەکریت راپھینانی سەربازی کردییت و ئەزمونی سەربازی بینیت، تەنانەت وەک کریگرتە پەيوەندیی بە سوپای رۆمەوہ کردییت.

ھەرۋەھا پلوتارخ دەلېت، خېزانی سپارتاكۆس 'ژنە پەيامبەرى ھەمان ھۆزەكەى سپارتاكۆس بوو، كە بە يەكەوۋە و پېكرا كراون بە كۆيلە. بە ھەر شېۋەيەك بېت 'سپارتاكۆس بە كۆيلە كراو لە مەزادېكى ئاشكرا بە مەشقكارانى گلادياتۆرەكانى شارى كاپو كە شارىكى ئىستاي ئىتالييا، فرۇشرا. 'ئەپيان' كە مېژوونووسىكى گرىكى بوو دەلېت سپارتاكۆس 'بەپىي لەدايكبوون خەلكى ترەيشنە يان تراقىانە. كە يەكجار ۋەك سەرباز لە سوپاي رۇمانەكاندا خزمەتتەكردوۋە، بەلام بۇ ماۋەيەكى زۇر لە بەندىخانەدا بەند بوو پاشان بۇ ئەۋەى بېكەن بە گلادياتۆر فرۇشراۋە. 'فلۇرۇس'ش كە مېژوونووسىكى رۇماى كۆن بوو، دەلېت سپارتاكۆس لەپىشدا دەبېت بە سەربازىكى رۇمانى، پاشان ھەلھاتوۋە و بوو بە چەتە و تالانكار، دواى ئەۋەش لەبەر رەچاۋكردنى ھېز و قودرەتى ئەو، بوو بە گلادياتۆر.

شۆرشى گلادياتۆرەكان

چركەساتى 'راپەرىنەكە'ى سپارتاكۆس، كۆمارى رۇمەكانى داخلى قۇناغىكى پەر لە ھەراۋھوربا كرددوۋە، ئەمەش كۆتايى بە فەرمانرەۋايەتتى سزارەكان دەھىنا. ناۋچەى جوگرافى رۇما لە رۇژئاۋاۋە بەرەو رۇژھەلات دەكشا، جەنەرالە بەرزخۋازەكان لە ھەۋلى درووستكردنى ناۋىك بوون بۇ شەرى ئىسپانيا و مەكەدۇنيا، پاشان نەخشاندىنى پىشە و ژيانى سىياسى لە رۇم. رۇم تا ئەۋكات كۆمەلگايەكى مىللىتارى و ەسكەرى بوو، جەنگەكان لە كەشۋەۋايەكى نوپى جەماۋەرى پەر لە جۇشوخرۇشى پىكدادانى گلادياتۆرەكان رېكدەخرا. لە كاتىكدا گلادياتۆرە سەركەۋتوۋەكانى نېو زۇرانبازيەكان بە شېۋەيەكى سەرسورپھىنەر پىرۇز دەكران، بە پىي پلەۋپايە و پەيكەرى كۆمەلەيەتى، گلادياتۆرەكانيان سزا دەدا؛ لەراستىدا، ھەندىك لە گلادياتۆرەكان زۇرچار بە تاۋانى جىاجيا گوناھبار دەكران. ئەۋانى ترىش كە دەمانەۋە دەكران بە كۆيلە. لەم كەشۋەۋايەدا كۆيلەبوون بە نىكەيى و بە گويەرى سى كەسى ئىتالى رەچاۋدەكرا. كۆيلەكان لە رووى ياساۋە بەرپرسىاربوون بەرامبەر ھەر سزايەكى توند و ستەمكارانە كە لە لايەن خاۋەنەكانيانەۋە دەكرايە سەر، ئەمەش لە كاتىكدا سزاي مردن بۇ رۇمانىيە ئازادەكان بە رېوشوئىنى ئاينى و بە شېۋەيەكى مۇقائەتر جىبەجىدەكرا؛ بەلام كۆيلەكان بە شېۋازى ھەرەمەكى و زۇر ناشرىن لە خاچدەدران و دەكوژران.

سپارتاكۆس لە قوتابخانەى گلادياتۆرەكان كە بە ناوى (لودەس) نزیكى ئىتالىيەى ئیستا مەشق و راھینانى کرد، ئەم شۆینەش دەگەریتەوہ بۆ لىنتولەس باتیاتەس. ھەر لێرەش بوو سپارتاكۆس لە دەوروبەرى سالى ۷۳ پيش زاینى رابەراییەتى شۆرشى گلاديوۆتارەکانى کرد لە گەل ۷۴ چوار گلادياتۆرى دیکەدا، ئەوان سەرەتا خۆیانىان پرچەك کرد، پاشان سەرکەوتن بە سەر پاسەوانەكان و دواتریش ھەلھاتن و دەربازبوون. ھەر لەم سۆنگەيە بوو پلوتارخ لە بەشىكى كتيبي ميژووى رۆماندا كە لەژێر ناوینشانى، ژيانى كراسۆسدا : كە دەلێت..

شۆرش و ياخیبوونى گلادياتۆرەكان و كاولکردنى ئىتالىا، بە گشتى پى دەلێن جەنگى سپارتاكۆس، ھەر بەم ھۆيەشەوہ دەستى پىکرد. لىنتولەس باتیاتەس كە بەرپرسى قوتابخانەى مەشقپىكەرانى گلادياتۆرەكان بوو، تىيدا راھینانى بە گەلێك گلادياتۆرى مەزن لە شارى كاپودا کرد، كە زۆرەيان لە ھۆزى لەم (گۆلەكان و تراكيان) بوون، بە مانا ئەمرۆيەكەشى واتا لە كەسانى ئەغرىقى و تراقى بوون، لەم سۆنگەوہ گلادياتۆرەكان بۆيان نەبوو ھىچ پرکيشى و ھەلەيەك ئەنجامبەدن، بەلام بەسادەيى لە ميانى زۆلم و ستەمى راھینەر و گەرەكانيان، لە بەندیخانەكان ديلدەكران و بۆ ھەمان مەبەست بە گزىيە كدا دەدران و ھەندىكيان ھەندىكى تریانى دەكوشت. دواى ھەموو ئەمانە چەند ھەزارىكيان پلانىان دانا بۆ ھەلھاتن لەو ژيانە ستەمكارانەيە، بەلام ئاشكرابوون، ھەندىكيان كە بە ئاگا بوون لە كاتى گونجاودا و پيش ئەوہى ماستەرەكەيان پى بزانیت و پيشينى ھەلانتى گلادياتۆرەكان بكات، پۆشتنە درەوہ و خۆيان گەيانە خواردنگايەك تىيدا چەقۆى گۆشتبەرىن و شيش و چەند كەرەستەيى تریان لە گەل خۆدا برد ژمارەى ئەو كەسانەش كە ھەلھاتن ۷۸ كەس بوون، پاشان مىلى رېنگايان بەرەو شار گرتە بەر، لە بەر پۆشنایى ئەم كەردارىيان ئەو چەك و تفاقەيان كە كۆكردبووہ بە چەند گالىسكەيەك گواستەوہ بۆ شارىكى دیکە، بۆيە ئەم ھەلەيان قۆستەوہ و بەباشى خۆيانىان چەكدارکرد. پاش دەستەبەركردنى چەكىكى زۆر و خۆچەكدارکردن. گلادياتۆرەكان شۆينىكيان دەستنيشانکرد كە توانای بەرگریکردنى باشى ھەبوو لە خۆ، پاش ئەوہ سى كاپتنيان دەستنيشانکرد، سپارتاكۆس وەك سەرۆك، ئەوى تریان تراكيان واتا (تراقى)بوو كە بە مانای يەكىك لە ھۆزە رەوہندەكان دیت، و پياويكى دیکەش كە نەك تەنھا بە رۆح و نەبەردیيەكى بالا، بەلكو بە تیگەشتن و زيرەكیيەكى ورد، و ھەرەھا زیاتر گریكى بوو وەك لەوہى خەلكى ولاتىكى ترییت.

بەم چەشنە، گلادياتۆرەكان خۆيانىان بە چەقۆ و كەرەستەى خواردنگايەك چەكدارکرد و پاشان بە ەربانەيەكى پر لە شير و شمشير كە بە شۆيە جياجيا بە دەستيان ھینابوو، بەرەو لێژايەكانى كۆي قيسقەس ھەلھاتن، ئەم شۆينەش دەكاتە ناپۆلى ئیستا. دەنگوياسى ھەلھاتنەكە چەندین كەسى تری ھاندا بۆ

تهواوی له ژېړ فەرمانی (دادپرسی رۆم) واتا کلاودیسه س کلابەر بوو. ئەوان به ئاشکرا گوزارشتیان لهوه ده کرد که ئەمه تهنه ئەرک و کاری پۆلیسه و به ئاسانی مامه لهی له گه له ده کریت. دهسه لاتدارانی رۆم پێیان وابوو که ئەمه ژماریه کی کافی ده بیته بو سهرکوته کردنی ژماریه کی کۆیله ی چه کرداری بهد. به لام کامپه که ی سپارتا کۆس بوو به خالیکی راکیشان بو کۆیله کانی ده روبره ی ئەو ناوچه یه که تییدا ده ژیان، چه ندین هه زار هاوشیوی خویان په یوه ندیان به سوپاکه ی سپارتا کۆسه وه کرد. به پێچه وانه ی سه رباز و ئۆفیسهره رۆمییه کان، کۆیله کان شه رپنکی یه کلایکه ره یان ده کرد له پیناو مانه وه دا. وه به پێچه وانه شه وه، فەرمانده کانی رۆم له سه ره تادا وا له هیژی به رامبه ر تیگه شته بوون که هیژیکی شلو شیاوان و سوکو ئاسان چۆ کدا ده نین.

فاکتی سه ره کی و زانراو ئەوه یه که شو ر شگێر ان ته نیا ده یانته وانی له رینگه ی هیژی گورجکېر و ئازایانه وه سه رکه و تن به ده ستبێنن. رۆمانه کان له ده روبره ی شاخی قیسوف گه مارۆی یاخیبووه کانیاندا، و رینگه ی راکردنیان لینگرتن. بۆیه کۆیله کان خویان له سه ر شاخیکدا به گه مارۆ دراوی بینیه وه، تهنه یه ک گوزه ری سه خت و ته سک هه بوو بو ده رباز بوون، ئەویش رۆمانه کان به پاسه وان ته وندی کرد بوون، کۆیله کان له هه موو لایه که وه ئابلوقه درابوون، له گه له به رزی و نشیویه کی سه خت و قه دپالی هه زار به هه زار و لێژدا". به لام زۆری پینه چوو له تاکتیکیکی کتوپر و ناوازه ی سه رکه و ته وودا، سپارتا کۆس له دارمیوه کان چه ندین گوریسی دروستکرد، پاشان له گه له هاو رپیه کانیاندا، له که ند و لاپالی شاخکه وه واتا له پشته وه ی سه ربازه کانی رۆمدا به هیواشی به سه ر شاخه که دا داگه ران، دوا ی ئەوه ش هیژیکی له ناکاوو خیرایان کرده سه ر جهنگا وه رانی رۆم.

پلوتارخ به م شیویه وه سفی بارودۆخه که ده کات:

له سه ر شاخه که دا، گه لیک دارمیوی کیوی روابوون" بۆیه کۆیله کان هه لسان به په رچکردنی لقوپۆپی دره خت ئەو دار میوانه، چونکه پنیوستیان به وه بوو له پلانه که یان به کاریبێنن، پاشان ده ستیان به تیوه نالاندن و دروستکردنی په یژه به هیژ و دریزه کان کرد، بو ئەوه ی به ئاسانی له سه ره وه به ره و خواره وه شو رپنه وه، به م چه شنه، به بی هیچ ترسیک، هه موویان رۆشتنه خواره وه ی شاخه که وه به لام چه ند دانه به کیان نه بیته، ئەو دانه یان له سه ره وه مایه وه بو ئەوه ی چه که کانیان بو فریداته خواره وه، دوا ی ئەوه ش سه رکه و ته و بوو له رزگارکردنی خویدا. رۆمانه کان هه موو ئەمانه یان پشتگویی خسته بوو، چونکه وایان دانا بوو که دین به سه ریاندا و له کاتی بیتا گاییدا ده توانن په لاماریان بهن. پاش ئەوه ش کامپه کانیان تیکوپیک بدن."

كلاودىيەس گلابەر، پېشېنى سەرگەوتنىكى ئاسانى دەكرد بە سەر ژمارەى كۆيلەكان! پى دەچىت زەحمەتى ئەوئى نەدا بىتتە بەر خۆى كەرەستەى سەرەتايى (ئىحتىيات) بۇ قايمكردن و پتەوكردنى كامپەكەيان بەئىنايا. تەنانت ئىشكگرى پىوستى بلاونەكردبەوۋە بۇ پارىزگارىكردنى دەوروبەر، لەم كەئىنوبەئىنەدا رۇمانەكان باجىكى قورس و گرانىان دا بەم بىباكىەيان. زۆربەيان لە ناو جىگە خەوۋەكەيان كوژران، لەوانەش دادپرس " كلاودىيەس گلابەر". ئەمە تىكشكانىكى ئابروبەرە بوو بۇ رۇمانەكان. دواى ئەو سەرگەوتنەش كۆيلەكان بونبە خاۋەنى قەلغان و چەكىكى زۆر. لەوۋەش گرنگتر، پەرەيان بە رۇئىايەكدا كە [دەجەنگن و دەبەنەو]. ئەمەش گەرەتەرتىن دەستكەوت بوو بۇيان.

رەوتكردنى سىپارتاكۆس بەرەو باكور

سىپارتاكۆس تاكتىككارىكى سەربازىيى زىرەك بوو، مەئىلى ئەوئى ھەبوو جەخت لەو بىرۇكەيە بىكاتەوۋە كە وەك سەربازىكى يارىدەدەر لە ژىر بەئىداخى رۇمەكاندا خزمەتبكات. گەر ئەم قسەيە راست بىت، ئەوا ئەو بە تەواوى بە تاكتىكەكانى سوپاى رۇم ئاشنا دەبوو، پاشانىش خۆى فىرى ئەو جۇرە تاكتىكانە دەكرد، بەم جۇرەش " شانبەشانى يەك لە گەل ھاورپىكانى، بە ئازايەتى و چاۋنەترسىيەكى زۆرەوۋە كە خەسلەتىكى زەرورى شوپشە، دوژمىكى گەرە و سامناكى پى لە قالب دەدا. ھەرچەندە، سوپاكەى سىپارتاكۆس بە شىۋەكى بىنچىنەيى، بونىادىكى ھەژارانەى ھەبوو بۇ نمونە لە روى چەك و تفاقەوۋە بە ھەمان شىۋە لاواز و كەم كەرەستە بوون. تەنانت ژمارەيەكى زۇريان كرىكارى كۆيلەى رانەھىتراوو بوون. ئەمەش ئەو تاكتىكەكى كە گرنگ بوو خۆى دەسەپاند، كە لە سەرەتادا تاكتىكىكى بەرەنگارانە بوو. ھەر بۇيە شوپشگىرەكان يەكەمجار لە سەنگەرى بەرنگارىيىدا بوون... پاش ھەموو ئەوانە، ياخبوان لە قەدپالى شاخىكى پر لە درەختى سەختدا خۇيان ھەشاردا بوو، بۇئەوئى بە رىكويىكى مەشق و راھىنانى خۇيان بىكەن، دواى ئەوئى كە رۇبەرۇبەكى سەختى ھەتمى سوپاى رۇمان دەبەنەو.

درک بەوۋە كرا كە دەستپىكى شەرى يەكەم، دەرگا لە بەردەم جەنگىكى جىدېترو ترسناكتر دەكاتەوۋە، سىپارتاكۆس ئەو ئەركەى بە گلادىاتۆرەكان سىپارد كە راھىنان بە گرۇپە بچوكەكان بىكەن، پاشانىش ئەوان راھىنان بە گرۇپى لەوان بچوكتر لە ئەستۇ بگرن تا دوايى.. بەم رىگەيە توانى لە ھىچەوۋە سوپايەكى مودەرەب و ئامادە رۇبىتتە لە ماۋەى چەند ھەفتەيەكدا. لەم سۇنگەيەوۋە ياخبوۋەكان سەربارى نەبوونى

ئەزمونىكى سەربازى زۆر، پالەوانگەلىكى زىرەكى لە خەلكى ئاسايى دروستكرد، كە لە پىناو مانەوہى ژيانى خۇياندا دەجەنگىن، يان بە دەربىرىنىكى ئەدەبى " كۆيلەكان هېچيان نەبوو لە دەستى بدەن تەنيا كۆت و زنجيرەكانايان نەيىت " ..

چەندىن كىشمەكىش و ناكۆكى لە ناو سوپاي رۆمدا سەرىھەلدابوو، ئەم كىشمەكىشانەش بە سەركەوتن شكاىەوہ بۆ شۆرشيگىران . پابلۇس قارىنۇس، دادپرسىكى دىكەى رۆم بوو، لە گەل دوو ھەزار جەنگاورددا نىردرابوون دژ بە ياخيىوہەكان بجەنگن، دواى جەنگىكى سەخت ھىزەكەيان شكا و پاشەكشەيان كرد. پاش ئەوہش "كۆزىنۇيش بۆ ھەمان مەبەست لە گەل "ھىزىكى ئىجگار زۆر² دا نىردرا، ئەویش بە ھەمان شىوہ سەرنەكەوت و پاشەكشەيكرد. گەر چى بە زەحمەتىكى زۆر توانى رابكات. لە كاتىكدا سپارتاكۆس خەرىكى كۆكردنەوہى كەلوپەلى سوپاي دوژمن بوو. كۆيلەكان توانيان دواى پاشماوہى سوپا تىكشكاوہكەى رۆمان بكەون، زۆرىكىان لىكوشتن. وە لە كۆتايدا، ھوروژم³ يان بردە سەر خىوہتگەى پاشماوہى ھىزەكە و توانيان دەستى بەسەردا بگرن، پاشانىش خودى كۆزىنۇش كە لىپرسراوى سوپاكەى رۆمان بوو كوژرا.

لە گەل ھەر سەركەوتىكى لەو جۆرەدا، ورە و مۆرالى شۆرشيگىران نەشونماى دەكرد. راپۆرتەكان كە بۆ ئەنجومەنى پىران دەپۆشتن مېرومۆن و گرژوتال دەخوئندرانەوہ. بەرە بەرە، حەقىقەتە كە دەستى بە شۆربونەوہ كەردبوو تەننەت بۆ زەينى زۆرىنەى ئەرىستۆكراتە بىمىشك و گەمژەكانىش، ئەوان ھەستيان بە مەترسىيەكى زۆر دەكرد بەوہى رۆوبەرپووى دوژمنىكى سامناك بوونەتەوہ – ئەمەش بە جۆرىك بوو كەسىك كە خاوەنى ژمارەيەكى زۆر لە شوئى مۆنۇپۆلكراو و كەرەستەى سەربازى بىت بە تايبەت لە نىو دلى دوژمندا جىگەى مەترسىيە، لە ھەر كىلگەيەكدا، لە ھەرە مال و مولكدارىكدا، چەندىن كۆيلە ھەبوون، ھەر يەككى لەو كۆيلانەش وزە و پۆتىنشيالىكى نوستووى ياخيىوو بوو، بۆيە دەبوايە ھەمىشە بە ترس و گومانەوہ لىيان برۋانىنايە. دوا بە دواى ئەو خەبات و تىكۆشانە سەركەوتوہ، ناوبانگى سپارتاكۆس پشكوت. پەيامە كە بۆ ھەمووان روون بوو: زۆرى نەماوہ رۆمانەكان فەنابىن.

². with considerable forces

³. storm

ژماره يه كى فراوانترى ههلهاتوى كۆيله كان پهيوه نديان كرد و دهستبه جى له باندېكى گچكه ي شورشگيرپيه وه گه شهيان كرد و بوون به سوپايه كى پانو يوړ. به پيى هه نديك ليكدانه وه، سوپاي كۆيله كان وا مه زنده ده كران كه ژماره يان گه شتبيت به ۱۴۰ هه زار كۆيله ي ههلهاتوو، به جوړيكي وا راهاتبوون كه له ژيانكي سه خندا بژين، پاش چه ندين سال له كار كړدى سهخت و دژوار، به بى دؤراني هيچ شتيك، واى كړد به رامبهر ئه ربابه كاني پيشوويان دهست به ياخي بوون وخه بات بكهن. پلوتارخ دهنووسيت: ههروه ها " چه ندين" شوانكار و گاوان⁴ كه له وړادا بوون، له گه ل چه ندين هاوړي به هيژ و چاپووك، شورشيان به سه ر ئه ربابه كانياندا كړدبوو، بو هه نديك له وان چه كى ته واو درابوو پييان، هه نديكي ديكه شيان وه ك پشكنه ر به كارده هينرا و هه نديكي كه ش وه ك سوسه كهر و ديده وان سودي ليوه رده گيرا.

سوپا كه ي سپارتاكووس هه رچو نيك بيت زستاني ئه و ساله يان به سه ربرد، واتا سالي ۷۳ پ.ز. پاشان خيوه تگه يان له نزيك قه راغى باشوورى دهرياي ئيتاليا راخست. به پيى كات ژماره يان زياتر و زياتر هه لده كشا، برى چه ك و مؤرالييه تيان زيادى كړدبوو. له به هاردا، ملي ريگيان به ره و باكور گرته بهر، له و باره دا زيره كيبى پلانه كه يان⁵ كه ره وتكردن بوو به دريژايى خاكي ئيتاليا دهركه وت، په رينه وه به ئه له ب و روشتن بو گول" (ئيستاي فه رنسا ده كات، واتا ده ره وه ي كو نترؤلى خاكي ژير ده ستى روميه كان) به گوړه ي دانراوه كه ي پلوتارخ بيت: به شيويه كى ژيرانه ره چاوى ئه و خاله كرابوو، به وه ي نه ده كرا سپارتاكووس هيژى خو ي هاوتا بكات به هيژى ئيمپراتوريه تى روم، چونكه سوپاي روم زورتر و مه زنتر بوون. ئه و (سپارتاكووس) سوپا كه ي به پياده به ره و ئه له ب جولاند و ئه مه ش به مه به ست بوو، كاتيگ ناوچه ي ئه له پي تيپه راند، پيوست بوو هه ر كه سيك بچوبايه ته مال و نيشتمانى خو ي، هه نديك بو تراقيا هه نديكي تريش بو گول.

⁴. shepherds and herdsmen

⁵. audacious plan

دووبەرەکی لەنیۆ ریزی شوپشگێراند

ئەنجومەنی پیرانی رۆم، تاكو ئەوكات لە نیۆ ترس و دلەراوکییەکی زۆردا بوو، بۆیە دوو سوپای گەورە لە ژێر فرماندەیی گالۆس پەبلیکۆلا و نایۆس کۆرنیلۆسدا دژ بە کۆیلە راپەرپووەکان ئامادە کرد و نارد. لێرەو سپارتاکۆس رۆوبەرپووی چالنجیکی (ئالنگاری) جدی و مەزن دەبوو، بەوێ ژمارەیی سوپای دوو فرماندە دەگەشتە نزیکەی - ۱۰,۰۰۰ سەرباز- بە سەرکردایەتی کاسیۆس، کە حاکی سەرەکی گۆل بوو" (شاری گۆل دەکەوتتە قەدیالی شاخی ئەلب - کە دەکاتە باکوری ئیتالیای ئیستا.و) سوپای رۆمان بۆ یە کەم جار سەرکەوتنیکی سنورداریان بە دەست هینا، ئەو دەمەیی دەستەیی گۆلیشیان بەزاند کریسۆس رابەری دەکرد، دووبەرەکی و ناکۆکی لە نیۆ ریزی یاخیبووەکاندا هۆکاری سەرەکی ئەو شکستەیان بوو.

کاریکی ئیجگار سەخت و دژوارە بتوانیێت یەکیێتی و دیسپلینی سوپایەکی لە کۆیلە درێژە پێبەیت و پاریزیت هاوژەمان لە چەندین شوینی جیاوازیشەو هاتبن، هاوکات بە شیوێ زاری جیاواز بدوین، و خودای جیاواز جیاواز پەرستن. ئەمەش پێویستی بە سەرکردەییەکی مەزن و پایەبەرز هەیه بۆ گەشتن بەمە، تەنانەت گەر سەرکردەییەکی وایش هەبووێت نەیتوانیەو هەمیشە سەربکەوێت. کریسۆس و گالۆس رەفزی ئەوێیان کرد لە ژێر سەرکردایەتی سپارتاکۆس بچەنگن. رەنگە کریسۆس ویستیێتی لە ئیتالیادا بمیێتەو، لەوانەشە لە خستەبرایێت بەوێی چاوەروانی تالانی و راورووت بووێت. سپارتاکۆس هەرچۆنیک بوو دەیویست بەردەوام بیێت بەرەو باکور و پاشان بۆ گۆل. هەر وەک پلوتارخ ئاماژەیی بۆ دەکات:

بەلام، ئەوان متمانەیی تەواویان بە ژمارەیی سوپاکەیان هەبوو، وە بە سەرکەوتنەکانیان سنگیان دەرئەپەراند و کەشوفشیان پێو دەکرد، ئەمەش وایکردبوو زۆر جار گۆرپایەلی فرمانەکانی سپارتاکۆس نەبن، بەلام نزیکیش بوون لەوێ دەست بگرن بە سەر ئیتالیادا و خاپوری بکەن، جا بەم بۆنەییەو ئەنجومەنی پیرانی رۆم تەنها بە شیوێەکی بیج ئابوریانە و نامەردانە نەدەجولانەو، بەرامبەر هەردوو بەرەیی " دووژمن و شوپشگێران" بەلکو لە راستیدا وادەردەکەوتن کە زەنگینی خراب و دەرئەنجامیکی زۆر سامناک چاوەرپێیان بکات، بۆیە هەردوو فرماندەکەیی رۆم نێردرانە دەرەو، ئەمەش بۆ پرکیشی سەخت و سەرکیشیەکی مەزن بوو. (پلوتارخ م کراسۆس)

راویژکارانی رۆم بە تەواوی لە ریشەیی ئاریشەکە تیگەشتبوون. هەندیک لە سەرکردەیی راپەرپووەکان باوەر و دلنیاوییەکی زیاتریان بە خۆ هەبوو، زیاده باوەر بە خۆبون وای کرد بەشیک لە سەرکردەیی کۆیلەکان بە سەرکەوتنەکانی پیشوویان مەست بن. هەر لە بەر ئەم هۆکارە بوو، کریسۆس سپارتاکۆسی بە جیھێشت،

پاشان نژیکه ی ۳۰،۰۰۰ سەرباز و کۆیلە ی لە گۆل(ئەغریق) و جیڕمانەکانی لە گەل خۆدا برد. کەرتبونی نیو ریزی شۆرشیگێران هەلەیه کی کارەساتباری گەورە بوو بۆ سپارتاکۆس، دوا ی ئەو کریسۆس لە سەردەستی پەبلیکۆلا بەزینرا و لە جەنگدا کوژرا. ئەغریقییەکان (گۆلەکان) باجیکی گەورەیان دا کە تێیدا ۲۰۰۰ کەسیان لی کوژرا. ئەمەش یە کەم دەرئەنجامی زەنگیکی ترسناک بوو لە دابەشبوون و کەرتبونی لە ریزی سوپای کۆیلەکان.

سەرەرای کردە و روداوە کارەساتبارەکی کریسۆس، سپارتاکۆس ماتەمینییەکی گشتی لە شیوەی یاردا رینکخست لە سەر شەرەف و ریزی سەرکردە ئەغریقییە (کریسۆس)، ئەو هەستا بە درووستکردنی شەرپنکی گلادیاتۆری" لە بەینی سەربازە رۆمییە دەستگیرکراوەکان. درێژە ی ئەم وردەکاریە چۆنیەتی کارەکتەریکی نەجیبزادە و رابەریکی راستەقینە دەرەخات. دواتر سپارتاکۆس یە کەمجار رۆوبەرۆوی لێنتۆلەس دەبیتەووە و دەیبەزینت، پاش ئەو شەرپنکی کۆلا، بەم بۆنە یو پلوتارخ دەنوسیت:

فەرماندە گالیۆس، لە ناو کەوت بە سەر کۆمەلە و دەستەبەک لە جیڕمانییەکان، ئەو زۆر بە چاویکی سوک تەماشای کۆیلەکانی دەکرد، بەلام متمانە و باوەرپەخۆبوون لە لای سپارتاکۆسدا لە ئەوجی خۆیدا بوو، لەم جەنگدا دوا ی بەرنگاریەکی دژوارو ئالۆز بەری دووژمن هەلا هەلا کرا، بەلام لێنتۆلەس لە گەل سوپایەکی زۆردا ئابلوقە ی سپارتاکۆسیاندا، بەلام سپارتاکۆس دوا جار توانی بە سەلامەتی دەرەز ییت و دووبارە پەییوئندی بە خەباتەووە بکاتەووە، پاشان هەر لەو کاتە یە سپارتاکۆس توانی بۆر بە سەردەستی ئۆفیسەرەکان لیبدا و بە تەواوی کۆلی پیبدا، لە گەل ئەو شەدا دەستی گرت بە سەر هەموو بارگە و کەلوپەلەکانیاندا. دوا بە دوا ی ئەم جەنگە سپارتاکۆس پێشپەوی کرد بەرەو ئەلەب، کاسیۆس، کە دادپەرس و لێپرسراوی بەشیکی خاکی ئەغریق بوو درۆیەکی گەورە کرد دەرەز ی شوین و مەکانی خۆی و پاشان لە گەل ۱۰ هەزار سەرباز رۆوبەرۆوی یاخیبوان بوو، بەلام توانرا لە جەنگەدا کۆنترۆل بکریت، ئەو دوا ی هەولیکی زۆر توانی خۆی قوتارکات، ئەمەش لە بەرامبەر کوشتنی ژمارەکی ئیجگار زۆر لە پیاوێکانی بوو...

ئەم شکستە زەرەییەکی زۆر گەورە بوو کە درا لە هەیبەت و شکۆی رۆمانییەکان، شکستەکی بە جۆریک بوو متمانە و عەرشێ ئەنجومەنی پیرانی رۆمی هینایە لەرزە، ئەمەش نەک تەنھا لە بەرئەوێ کۆمەلکۆزی

سوپا كەيان نە كرا، بەلكو سپارتاكۆس فاسیس⁶ گرت و خستیه ژیر رکیفی خۆیهوه، ئامرازی فاسیس رەزمی ئۆتۆریتەى رۆم بوو (فاسیس، ووشەى فاشیزم لەم ناوہ هەلکەنراوہ). لە ناوچەى مەتینا (كە ئیستا شارى مۆدینای پە دەلین- باکورى ئیتالیا) كۆیلەكان لەشكرىكى گەورەى دیکەیان تە فرووتوونا كرد ئەم لەشكرەشیان لە ژیر سە كرايەتى گایۆس كاسیۆس لۆنگینۆسدا بوو، كە حاکمى ناوچەى غالبو، رابەرى كۆیلەكان وا دەردەكەوت كە هەرگیز نەبەزىنریت.

فاسیس بەستەى كە پەچراوئەى كە لە شولى-دار درووستكراوہ، هەندىكجار تەورىكى نوک تىژى پۆیه. فاسیس لە بنەرتدا لە شارستانى تە ئیتروسكانەكانەوہ هاتووہ و پاشان وەك رەمزىك گوازاراوتەوہ بۆ رۆمانى كۆن، لە رۆمدا وەك رەزمى دەسلالتى دادوهرى دانراوہ.

كۆیلەكان ئاراستە كەيان دەگۆرن

پاش ئەوہ چى رۆويدا، مەزنترىن راز و نەينى لە مێژودا رۆويدا. كاتىك كۆیلە راپەرپوہكان نزیكى شاخى ئەلب بوونەوہ، دەیانتوانى لەوئىشەوہ بە سنوورى گۆل تىبەرن و راستەوخۆ برۆنە ناو جىرمانیاوہ، هاوكات دەیانتوانى لە ژیر رېسا و ياساى فەرمانرەوايەتى رۆم هەلبەن و دووربەگەونەوہ، يان تەنانەت دەیانتوانى برۆنە نيو خاكى ئىسپانياوہ كاتىك ياخىبووہكان لە توند و تورەيى خۆياندا بوون. ئىنجا، لە بەر هەندىك هۆكار، پلانەكە گۆرا و سپارتاكۆس گەرايەوہ دواوہو، سوپاكەى سپارتاكۆس جارىكى دىكە بە درىژايى ئیتالیا كەوتنە پاشەكشە كردن و گەرانەوہ، لێردا دەكریت بېرسىن، هۆكارى پاشەكشەكە و گۆرانى پلانەكە چى بوو؟ لە راستىدا ئىمە نازانىن بۆ. رەنگە نەبونى تواناى لوجىستى كۆسپى خستىتە رېگەى سوپاكەيان بۆ پەريينەوہ بە كىوى ئەلبەدا، يان لەوانەى كۆیلەكان مەست بوويتن بە سەركەوتنەكەيان، يان پىدەچى دەولەمەندى شارە ئىتالىيەكان سەرەنجى راکىشابن بۆ راورووت و تالانى!!

لەگەڵ ئەوئەشدا، رۆوداوەكان چىتر رېگەى سەرەكى سپارتاكۆسىيان نەتراندا. هەنووكە، سوپاكەى سپارتاكۆس بە هۆى ژمارەى كى زۆر لە كامپ و شوينكەوتوانى ئاوسسا بوو، لەوانەش ژن و مندال و پىر و پەكەوتەى زۆرى دەگرته خو، كە پەيوەنديان بە ياخىبووانەوہ كەردبوو بە هيوای ئەوہى ئومىدىك بۆ هەلەاتن لە ژيانى بەندايەتى بدۆزنەوہ. ژمارەى شوينكەوتووہ نا- جەنگاوەرەكان پىدەچوو خۆى لە ۱۰،۰۰۰

⁶. fasces

خەلکدا بىدايه، ھەموو ئەمانەش دەبوو بەشە خۇراک و خواردنيان بۇ دابىنکرايه، ئەمەش تا ئەندازەيەكى زۆر جوڵەى سوپاکەى ئالۆزکردبوو. زياد لەوەش، رۆمانىيەکان چيتر نەدەکەوتنە ھەلەوہ لە ھەلسەنگاندى تايبەتمەندى و جۆريتي نەيارەکەيان.

کاتيک ئەنجومەنى پيران⁷ درکى بەو زنجيرە سەرکەوتنە يەک بەدوا يەکانەى لەشکرى سپارتاکۆس کرد بە سەر سوپا و لەشکرى رۆماى کۆماريدا، لە فەرماندە و سەرلەشکرەکانيان کەللەيى و شيتگير بوون، ھاوکات فەرمانى پيدان بيئە دەرەوہ لە مەلمانیکە. لە جياتى ئەوہ مارکۆس ليسيئۆس کراسۆس ھەلسپيئردا و جەلەوى جەنگى درايە دەست، کراسۆس دەوڵەمەندترين پياوى رۆم بوو، ھاوکات سياسەتکارىكى بەرزخواز، و ھەميشە برسى غرور و شکۆ بوو. کراسۆس کەسيكى گەمژە نەبوو وە ھەرگيز لە ھەلسەنگاندى نەيار و بەرھەلستکارەکانى ھەلەى نەدەکرد. ئامانجەکەى ئەوہ بوو بە ئاگاييەوہ ھەولئى بونيادنانى ھيزو دەسەلاتيى خۆى بدات و پاشان لە جەنگى توند و يەکلایى کەرەوہ خۆى بە دوور دەگرت، متمانە بە خۆبوون لە کۆتاييدا لە ھەر سامانيک بەرزترە، و ئەو سەرەوتە مەزنەى رۆميش دەيتوانى ياخيوان ماندووبکات و لە ناوببات پاشان کەش و ھەوايەكى گونجاو بۇ سەرکەوتنى سەربازى فەراھەم بکات.

لە گەل ئەوہشدا، زۆريک لەوانەى تەماسيان بە سپارتاکۆسەوہ دەکرد، زياتر شويتکەوتەى بەدەستھيئەنانى شکۆ و پەيگيرى ناوبانگ بوون، بەلام ھاوبەشى ئەو تيگەشتنە نەبوون کە رۆژيک ديت بە تووندى رۆوبەرپرووى دووژمن دەبنەوہ. بەشیک لەوانە کۆمەليک ھەرزەکارى دەوڵەمەندى فۆپ بوون (فۆب ئەو فيگەرەيە کە مەيلى شەرى نييە بەلکۆ مەيلى شتى بريق باقى ھەيە يان بە جۆريکى تر زياتر مەيلى خۆھەلکيشانى ھەيە و بەس.و.و.) کە درکى ئەوھيان نەکردبوو دژ بە کين و بۇ دەجەنگن. پيوست بوو ئەوان بە دواى کۆيلەکان دەست بە گەشت بکەن و مىلى رينگا بگرن بە ھەمان رۆحيەتى ئەوان. پلوتارخ پيشانى ئەدات: " ژمارەيەكى زۆر لە خانەدانەکان خۆبەخشانە لە گەل سپارتاکۆسدا بوون، بەشیکى لە سەر بنەماى ھاوريەتەى، بەشیکى دیکە بۇ دەستخستنى شکۆ و شەرەف ھاتبوون". جارىکى دیکەش، ئەم رادە- لە متمانە بە خۆبوونە رەچەتەيەک بوو بۇ کارەساتيکى گەورە.

لە کاتيکدا کراسۆس لە سنوورەکانى پايسينۆم (ئيتاليای ئيستا) جيگير بوو، پيشيني کردبوو کە سپارتاکۆس ليژەوہ گوزەر بکات، بۆيە برپاريدا دوو فەرماندە و ئەفسەر⁸ بنزييت، لە گەل دوو فەيلەقدا (لەشکر)، بۇ چاوديريکردنى جموجوولەکانى دووژمن (کۆيلەکان)، بەلام فەرمانى توندى پيدان

⁷. Senate

⁸. skirmish

خۆيان دوور بگرن له هەر بهیه کداهاتن و کیشمه کیشیک، لهم سۆنگه یهوه فهرمانی ئەوهشی پێدا بوون که گردیکی بچووک بگرن و به ئارامی و به بی هیچ ناشکرا بوونیک، بۆ ئەوهی هیچ زهنگیک به دووژمن نهگات.

زیاد-بروابة خۆبوونی رۆمانه کانیش، له یه کهم دهرفته دا وای کرد، فهرمانده کراسۆس، په یوهندی به جهنگه کهوه بکات، به لام به سهختی بهزیتران و شکان. شکانه کهیان به جوړیک بوو، نزیک بوو له وهی قهلاچۆ بکرین، ئەمهش له بهر ئەو فاکته نه بوو که دهستبه جی کراسۆس دهرکهوتییت و به شداری شه ره کهی کردییت، به لکو له بهر کهم شاره زایی و کهم تواناییان بوو له جهنگه که دا. کراسوس دهریخست که که سیککی زۆر خوینرپژیه. ژمارهیه کی مهزن له سهربازه کانی کوژرا، وه به شیککی دیکهشیان تهنها به فریادانی چه که کانیان ژيانی خۆيان رزگار کرد و پاشان به شیوهیه کی دزیو هه لهاتن، به رامبهه ره ئەوه پلوتارخ دهنوسییت: "نزیکهی ۱۲،۳۰۰ یاخیبوو کوژران، و چه ندین که سی تر به برینداری دۆزرانه وه، هه موو ئەوانی دیکهش به شیوهیه کی نه بهردانه له ریزه کانی خۆيان ده جهنگین و ده مردن.

ئهم نه بهردییهی کۆیله کان پیچه وانهی ئەو رهفتاره ترسنۆکهی رۆمییه کان بوو له جهنگه کانی پيشوو، که کراسۆسی ناچار کرد میتۆدی سزای کۆنی رۆم ببوژینیته وه. واتا لاواز کردن پاشان له ناو بردن. ئەمهش کراسۆسی ناچار کرد هه وللی ژياندنه وه و زیندو کردنه وهی میتۆدی دیرنی سزای رۆمانه کان بداته وه، واتا له رپگهی دیسیمه ییشن³ له سه ر بنه مای ئەم هه ولیسته سه ر هتا کراسۆس هه ره شهیه کی توندی له فهرمانده کان کرد به تایه تیش مۆمیۆس، دواتریش سه ره له نوئی سوپاکه ی پر چه ک کرده وه، به لام له باریکی پر شه رمه زار که رانه دا چه ند بره پارهییه کی دیکه ی بۆ چه ک و قه لغان سه ره فکر کرده وه، ئەمهش بۆ ئەوه بوو که دلسۆزی خۆی به یان بکات و بلیت منیش به شیکم له ئیوه و هیچی تر. .

و شهیه کی لاتینییه به واتای شیوازی زهبتکردنی کایه ی سه ربازی، ئەمهش له زه مەنی کۆندا له لایه ن فهرمانده سه ربازییه کانی سوپاسی رۆم به کار دهات، ئەم یاسایه به کار دهات بۆ سزادانی یه کهیه ک یان گروپیککی گه وره ی تاوانبار به له سینداره دانی مه زن ناو ده برا، ئەمهش ئەو که سانه ی ده گرته وه که هه لدهاتن و یاخیده بوون. و شه ی دیسیمه ییش له مانا لاتینییه که وه هه لکو لراوه که به مانای حه رفی واتای "سپینه وه ی ده یه م" دیت. و، ک

له م سۆنگه یه وه کراسۆس پینج هه زار سه ربازی له وانه ئاماده کرد که پيشتر هه له اتبوون له جهنگ پاشان، کردنی به په نجا گروپ له ده دا. هه ریه کییک له وانه ش رپگای مردنی هه لده گرته وه، له گه ل چه شنیککی ترسناک و دۆخیککی تۆقینه ر که وه ک تارماییه ک به پیش چاوی ته وای سوپاکه دههاتوو ده چوو،

هاوزمان ئەو جەنگاوەرەنە وەك نمایشكارىك كۆكرانەو، هەر وەك پلوتارخ پیمان دەلیت: " ئەم سزا ترسناكە مودەبەكە دەرژ بوو شكستی هینابوو لە نیوان ژیانەو و تەسلیم بووندا، كراسۆس دەبویست ئەو دەربخات كە مەبەستی سەرەكی ئەو پیشە و بزنسە، لەم ساتە وەختەدا، هەر سەربازىكى رۆمى لەو تىگەشتبوو پتر لە جینەرالە كەیان بترسیت وەك لەوێ لە كۆیلەكان بترسیت.

قەتیسبون

لە بەرەبەیانى كۆتای سالى ۷۲ پ.ز. سپارتاكۆس لە گەل سوپاكەیدا خپۆتەگە و كامپیان لە دەوربەرى رىجیەم " (باشورى ئیتالیا - رىجیوى كالابارىای ئیستا) نزیكى دەربەندى میسنا دامەزاند. سپارتاكۆس هەولیدا رىككەوتنىك لە گەل چەتەكانى سىلیسیا بكات لە پیناوتیپەرین و دەربازکردنى كۆیلەكان بە نیو دەربەندى سەقەلییە. بە گوێرەى پلوتارخ: " سپارتاكۆس بیری لە كۆشش و هەولێك دەكردەو، بۆ تیپەرپوون و جینیشینکردنى دوو هەزار كەس لە سەقەلییەدا، ئومیدی وای بوو كە ئەمە دەبیتە بوژاندنەو و داگیرساندنى هیواپەك بۆ شەرى دواترى كۆیلەكان، بەلام دواتر ئەم خەونەى كوزایەو و سەرىنەگرت، لە گەل ئەوەشدا پى وای بوو كە پىوستى بە تەنھا چكێك لە سووتەمەنى هەیه بۆ سەرلەنوێ داگیرساندەو، بەلام دیسان دواى ماویەك چەتەكان پەیمانەكەیان شكاند و دەرکەوت كە فیلان لىكردوون بۆیه بە كەشتى گەشتى خۆیان بە دەریادا ئیدامە پێدا.

ئەمە دەلالەتە لە تىگەشتنىكى تەندروست لە تەكتىكات و ستراتىژیەت. گەر توانیان بگەن بە سەقەلییە و كۆیلەى شۆرگىرى نوێ دىكە بخروشینن، رەنگە ئەوكات بتوانن بەرگرى لەو دوورگەیهى كە تىیدان دژ بە رۆم بكەن. دواى ئەوێ كە شكستیان هینا بۆ قۆستەوێ ئەو هەلەى كە بە نیو كپوى ئەلەبدا تیپەرپن، ئەمە لەوانە بوو دواىین بژاردەى بەردەمیان بوو بىت، لە جیاتی هیرشبردنى راستەخۆ بۆ سەر رۆم. بەلام پرۆژەكە نوشتى هینا لە بەرئەوێ چەتەكان خەیانەتیان لىكردن. رەنگە ئەمەش بەرئەنجامى ئەو بوویت كە رەنگە برىكارەكانى كراسۆس بەرتیلیان بە چەتەكان داویت، یان بە سادەیی، لەو ترسابن كە بە هاوكارىکردنى كۆیلەكان كیشەیهکیان بۆ درووستدەبیت و پاشانىش دەبیتە هوى هینانى سوپای رۆم بە تەواوى قورسایى خۆیهو، و دواجارىش سەرى هەموویان دەپەرپنریت. سەرەرای ئەو هۆكارەش، هیزەكەى سپارتاكۆس هەنووكە خۆیان بە گەمارۆدراوى لە ناوچەى كالابرىا بىنیهو.

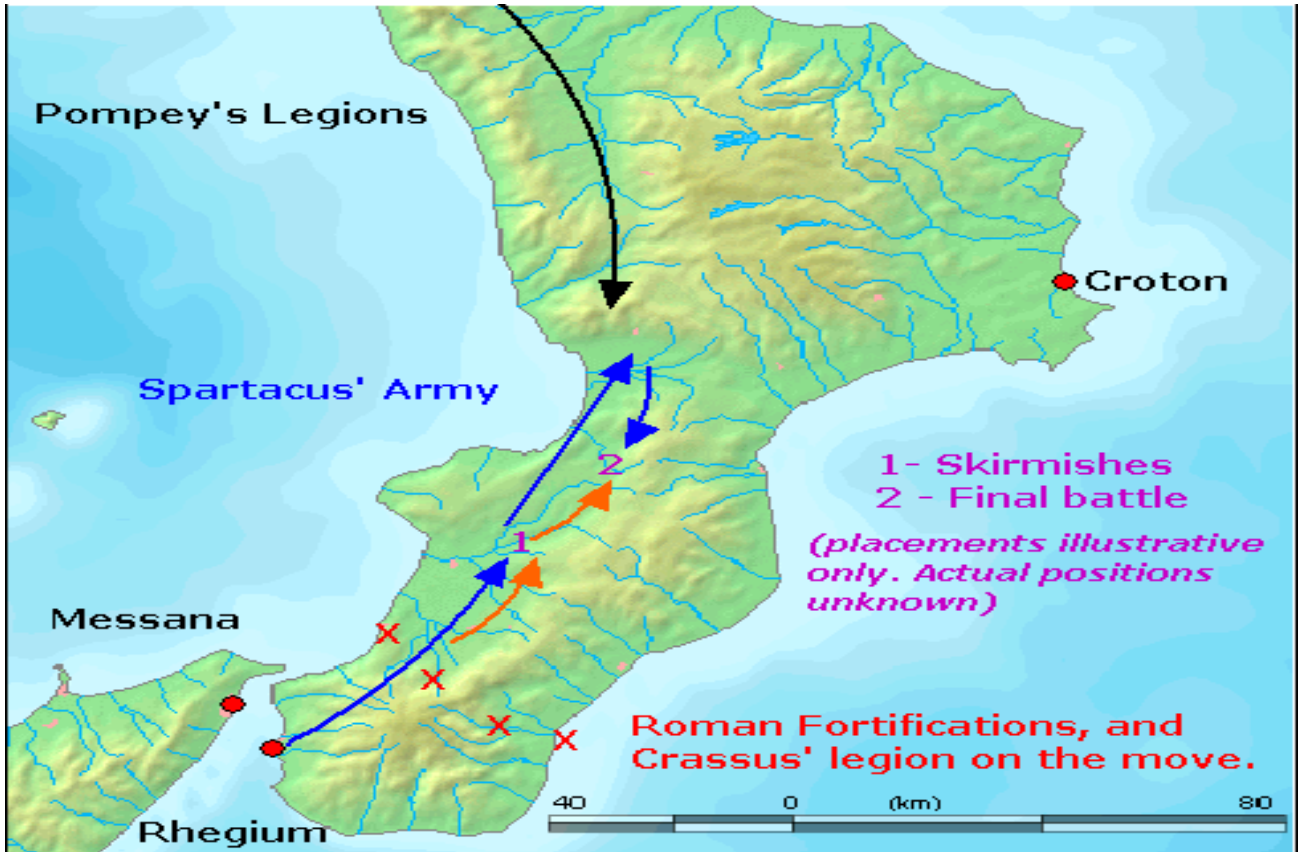
دەتوانىن ئەندىشەى ئەو تەوژمە تۇقۇنەرە بىكەين كە بۇ سىپارتا كۆس و ھاۋلانى دروست بوو بوون . پلانى رۆشتن و گەشتن بە سەقەلىيە لە مەودايە كى كوررتدا ھەرەسى ھىنا، پىنگە و جوگرافىاي ياخيپوۋە كان بى ئەندازە ترسناك و ناومىدكەرانە بوو، لە سەرەتاي سالى ۷۱ پ.ز" ھەشت فەرماندە لە ژىر فرمانى كراسۆس دژ بە ياخيپوان نىردران. لە گەل ئەو ھەشدا پالپشتى تەوايان پىپوۋ بۇ ھەر كشانەوۋە يان راکردنىك كە بىيانەوۋىت بۇ ھەر شوۋىنىك برۆن. ھەوالە ناپەسەندە كان پەيتاپەيتا دەگەشتن. بۇ نمونە كوشتنى كوئىتۆس، كە رابەرايەتى ياخيپوۋانى ناوچەى ئىسپانىاي دەگرد گەشت، ئەمەش توانا و ھىزى دايەوۋە بە ئەنجومەنى ردىن سىپانى رۆم، بۆيە پۆمپەيان بە زويى بانگكردەوۋە لەو دەقەرەى، تەنھا بۇ ئەوۋەى دلىيا بن، بە ھەمان چەشن ماركۆس و لۆكۆسيان لە مەكەدۇنيا بانگكردەوۋە بۇ نىو سويای رۆم. دەولەتى رۆم، پىشتەر ھەندىك نامازەى بە سووك سەيركردن و جۆرىك لە بى بەھاكردن بەرامبەر كۆيلە كان پىشان دابوو، بۆيە لە كۆتاييدا ھەستان بە چر كوردنەوۋەى تەواوى ھىزە كانيان دژ بە شوۋرشيگان.

ھەوالە كان وا بلاو كرابونەوۋە، دواى كىشمە كىش و بەيە كدا ھاتنىكى بچوك، سىپارتا كۆس بە دىل گىراوۋە و پاشان لە لايەن رۆمەوۋە لە خاچ دراوۋە. پرۆپاگەندكارانى رۆم ھەولى سەلماندى " بەربەرى و سروشتى درندەى " ياخيپوۋە كانيان دەدا و ئەم سروشتەيان وەك بەلگەيەك دەھىنايەوۋە دژ بە كۆيلە كان، پاشان دەيان گوت، ھەرچەندە لە خاچدان سزايە كى نۆرمالە بۇ كۆيلە كان.. ھتد. تەواوى مېژوو ئەوۋە پىشان دەدات، ئەوۋە سەردەستە كانن نەك ژىردەستە كان ھەمىشە رۆحىيەتتىكى درندەى بەربەرىستان ھەبوۋە. رەنگە ئەمە ئەكتىكى نەخشە بۆكىشراوى بەرھەلستكارانە بىت كە باش لىيىكۆلراوۋەتەوۋە، لەو كاتەوۋەى ھەلۋاسىن بەتايىبەتى مېتۆدىكى ستەمكارانە و درندانەى شەرمەزاركەرى كوشتن بوو بىت ئەوۋە بە شىۋەيە كى نا ئاسايى لە رۆمدا ھەمىشە پراكتىزە كراوۋە. لەم رۆوۋە، سىپارتا كۆس بە دوژمنانى وت: ئىۋە پىتان وايە ژيانى كۆيلە كان ھەروا سووك و ھەرزانە، بەلكو ئىمە واتان لىدەكەين كە باجىكى ئىجگار گەورە بە كردهوۋە كاتتان بەدن. ئەم راپۆرتە، وەك ھەموو راپۆرتە كانى دىكە لە لايەن رۆمانە كانەوۋە بلاكرانەوۋە، كە بە مەبەستەوۋە" بۇ پاساۋ ھىنانەوۋەى دامر كاندنەوۋە خويناويە كانى كۆيلە كان بوو، بەلام بە راستى پىۋىستى بە ھىچ بىانو يان بوردنىك نەدەگرد بەوۋەى چى دەكەن و پىشتەر چى دىيارىكراوۋە بۇ ئەوۋەى جىبە جىبەكەن. ئەم كۆيلانە پىۋىستىبوو وانەيە كيان فىر بىكەن كە ھەموو جىھان بۇ ھەتايە لە بىرى نەكات!

لە ئەندازە بەدەر-متمانە بە خۇبوون رۆلىكى مەزنى دەگىرا لە ھەلكشانى رۆحى بەرنگارى و راپەرىپىنى شوۋرشيگان، ھەروەك پلوتارخ رۆونى دەكاتەوۋە:

لە گەل ئەو دەشتدا تەواوی ئەم ھەول و کۆششەى رۆمانەکان بێھوودە بوو، سەربارى ھەموو ئەو ترس و دلەراوکی گوماناویە، سپارتاکۆس جارىکی دیکە تاکتیکىکی سەيرو نامۆی پيشان دا، لە شەویکی تۆفاناويدا، لە ناوەرەستى زریانىکی پر لە بەفر و باراندا، فەرمانى بە ھاوئەلانى کرد، کە بەشیکى بچووکى خەندەقە کە بە خۆل و بەرد و قەدى درەختەکان پر بکەنەو، و بەم شیوازە لە گەل یەک لە سەر سىی سوپاکەى بە سەر چالە کە بپەرنەو. بەلام ئەمە کۆتا ھیز بوو پيشانى بدن، یان بە جۆرىک لە جۆرەکان کۆتا تەقینەوئەى پۆتینسىالی یاخىبون بوو پيش ھەرەسەینانى کۆتایى شۆرشە کە. لە گەل ئەم پرکیشى و نەبەردیەدا، سپارتاکۆس توانى ھىلى بەرگرى کراسۆس بپریت و بەرەو برۆندیسۆم ھەلبیئت (بریندىسى ئیستا)، لەو شوئەى کە سوپای لۆکۆلۆسى "تیدا ھەلنىشتبوو

کاتیک لۆکۆلۆس سوپاس فراوانە کەى سپارتاکۆسى بىنى خۆى لیلادا، کراسۆس لەو تەرسابوو کە لەشکرى کۆیلەکان راستەوخۆ دەپۆن پەلامارى رۆم دەدەن. لە راستیدا، لەوانە بوو ئەمە باشتىرین بژاردە بوویت بۆ ئەو—رەنگە کۆتا ئۆپىشنىش بوویت: چانس لە دوا بازنى نا-ئومیدیدا ھەموو شتىکە، بە جۆرىکی تر لیدان و پەلامارى سەرى دووژمن دوا چانس بوو بۆ ئەوان. بەلام ئەمە دوا پيشهات و مومکیناتى کۆیلەکان بوو کە بوو ھۆى کارەساتى پارچە پارچە بوونى ریزەکانیان. جارىکی دیکە، بەشیکى دیکەى سوپاکەى سپارتاکۆس دابران و فەرمانەکانیان پشگوئخت، بەشیکى زۆرىشيان پشتیان لە فەرمانى رابەرە کەیان کرد و پاشان کامپ و نیشینگەیان لە نزیک دەریاچەى لوکانین دامەزراند، وە جارىکی تر لاوازی یە کىتى و نەبوونى وابەستەى "ناکامىکی کارەسات نامىزى بەرپا کرد. کراسۆس ھەستى بە ناکۆکی و ھەلگەرانەوئەى کۆیلەکان کرد بۆیە لە دەریاچە کەو ھىرشى کردە سەر سوپای کۆیلەکان، ھەرچەند نزیک بوو لەوئەى پاکتاویان بکات، بەلام سپارتاکۆس دەم و دەست دەرکەوت و، سەرلەنوئەى ھیزەکانى کۆکردەو و سەرپەرشتىی گەشتە کەیانى کردەو.



جەنگى كۆتايى

سەربارى دواین تىكشكانى، بۇ كراسۇس ئەوۋە پروون بوو كە كۆيلەكان لە پىگە و جىگەيەكى ئىچگار سەختدان. كراسۇس واى لىكدەدایەوۋە كە سەركەوتن لە چنگى ئەو دایە، سەربارى ھەموو ئەمانە كراسۇس دەستى بە پەشىمانى و پاشگەزبونەوۋە لە ھەلسوكەوتەكانى پىشتىرى كرد، لە سەر ئەو بنەمايە نامەيەكى بۇ ئەنجومەنى ردىن سىپيانى رۆم ناردبوو تىيدا داواى دەرکردنى لۆكۆلۆسى لە تراقىيە و، پۆمپەي لە ئىسپانيا دەكرد. وەك سىياسەتمەدارىكى نمونەيى لەو ماوہيەدا، كراسۇس جەنگ و مملانیكان وەك ھۆكاريك دەبىنى بۇ بردنەوۋە شىكۆو ھەيبەت كە پىيى وا بوو ئەمەش دەبىتە فاكترىك و يارمەتى ئەدات لە دەولەتدا پىگەو جىگەي بالاي پىببەخىرىت، ھەر وەك چۆن دواتر جولىيەس قەيسەر زۆر كارايانە ئەمەي كرد. گەر جىنەرالەكانى دىكە لە چركەساتى كۆتايى نەگەشتنايە، پىش جەنگە يەكلای كەرەوۋەكە، پىدەچوو كە ئەوان جەنگە كەيان بىردايەتەوۋە نەك كراسۇس. ئەمە تەنھا ئەوۋە بوو كە روويدا، كراسۇس لە جەنگىكى

يېچەندووچوون و قەطعیدا بە سەر سپارتاكوۆسدا سەرکەوت بەلام دواتر ئەو پۆمپەي بوو كە ھەموو شكۆ و شانازىيەكانى بۆ خۆي چىيەو.

بۆيە كراسۆس بە پەرۆش بوو دەستبەجى بىت بەو كەسەي وەك جەنگاوەرىكى نەبەرد مامەلەي لە گەل بکرىت: پلوتارخ دەليت:

" دواي گەشتنى ھەوالەكان" دەستبەجى ئامادەي پۆمپەي لە جەنگە كە وەك پالەوانىك باسەكرا و خەلك بە ئاشكرا شەرەفي جەنگە كەيان گەراندەو بۆ ئەو، پاش ھاتنى ئەو چەند سەر كەردەيە شۆرشگىرانيان ناچار كەرد بە شەر كەردنى كۆتاي و جەنگى مانونەمان. لەبەرئەو كراسۆس ھۆگرى جەنگى يەكلاي كەرەو بوو، بۆيە خيۆتەگە كەي لە نزيك ياخيپووان دامەزراند، و دەستى بە درووستكەردنى ھيلك كەرد بۆ دەوردانى نەيارانى بە شورايەك يان بە خەندەق⁹، بەلام كۆيلەكان ھيرشى كوتوپريان دەست پىكرد و پەلامارى پىشەرەو كەياندا.

كراسۆس ھيزگەلىكى بەرزتر و بە تواناترى ھەبوو لە جاو سەكەردەكانى تردا، ھەر لەم سۇنگەو ھۆگرى ھەلمەتلىكى توند و جەنگىكى مەسىرى بوو. بۆيە خۆدى كراسۆس بوبو بە لەمپەرىكى جدى لە بەردەم لەشكەرەكەي سپارتاكوۆسدا، ھاوژەمان كامپ و خيۆتەگەي سەربازيەكەشى زۆر نزيك لە سوپاي دوژمن دامەزراند بوو، لە ھەمانكەدا بە ئاشكرا) كۆيلەكانى تەنگەتاو و ئىستيفراز دەكەرد تا شەربەكەن. شۆرشگىران ناچار كەردن بە ھيرشەردن. سپارتاكوۆس، ئەو ھەي دەيىنى كە پەيتا پەيتا پالپشتى سەربازى تازە لە ھەموو لايەكەو بە سوپاي رۆمەكان دەگەشت. ھەر بۆيە لەو ھەش تىگەشت كە ھىچ رىگەيەك نەماو بۆ خۆ لادان لە شەرىك كە بەرپابوونى مومكەينە. ھەر چركەيەك كە تىدەپەرى ماناي بەھيزبوونى زياترى سوپاسى رۆمى دەگەياندا، ھەر وەك دەيىنى لە ھەموو بەرەكانەو پالپشتى سەربازى دەھاتنە ناو كامپى رۆمانەكانەو، سپارتاكوۆس پىويست بوو گرەوى ھەموو شتىك لە سەر كۆشى دواين مرۆقى بالا بكات. ئەو ئىديومەي كە كارل ماركس راھاتبوو بۆ لىكدانەو ھى شۆرشە مەزنەكەي كۆمۆنە بەكارى بىنىت ئەو بوو، كۆيلەكان برىارياندا وەك "گەردەلوولى ئاسمان" بن. بەم جۆرە سپارتاكوۆس سوپاكەي گەردەو و پىكەويانى نان، كۆشا بۆ ئەو ھى رۆحى جەنگاوەرىيان لە جەنگى ئايندەدا(ھاتوو) بەرزكاتەو.

⁹. circumvallation

تەنھا دەتوانىن لەو چركە ساتە چارەنوسسازەدا پيشىنى دۆخى زهينى سپارتاكۆس بكهين، چونكە تەواوى قەدەرى ياخيوان لە سەر دەرئەنجامى ئەم كۆتا جەنگە بەند بوو. بۆيە رۆلى جۆرىكى نا-ئاسايى و فەرماندەيه كى مەزنى دەگيڤا، هەر لەو پيناویدا بە هيمنى هەموو سوپاكەى بە نەزمىكى رېك و پيىك مۆبيليزە كرد بۆ جەنگە كە، دواى ئەو يەككە لە مەزنترين جولانەوكان لە ميژوودا روويدا. كاتىك ئەسپە كەيان بۆ سپارتاكۆس هيئا و نامادە كرد، شمشيرەكەى دەرهيئاو لە بەردەم سوپاكەى كوشتى، پاشان گوتى: گەر ئەمەرو لە جەنگە كەدا سەرکەوتين ئەو ژمارەيه كى زۆرتەر و باشتەر لە ئەسپى دووژمن چنگ دەخەين، وە ئەگەريش دۆراين، پيوستمان بە يەك دانەيان ناييت" بەم پيودانگە، سپارتاكۆس بەمە تەنھا جەريەيه كەسيىتى مەزنى خۆى پيشان نەدا، و تەواوى ئاسوودەى و سەلامەتى خۆى فەرامۆشكرد نە كرد، بەلكو هەروەها پەياميىكى سەرسەختانەى نارد بۆ تەواوى كۆيله كان: يان ئەم جەنگە دەبەينهو يان دەميرين.

بۆ كۆتا جار كۆيله كان بە بيهيوايه كى نائوميڤدانەو جەنگين، هەر وەك ميژوونوسە رۆمانيه كان بە ناچارى دانيان بەویدا ناو. بەلام دەرئەنجامى ئەم جەنگە هيچ شك و گومانىكى تيدا نەبوو. بەگويڤە راپورتى رۆمانيه كان، سپارتاكۆس بە نيو ئاپۆرەى جەنگاوەرەكان و شەرى سەربازانى هەردوولا گوزەرى كردو راستەوخۆ بە ئاراستەى خودى كراسۆس رويشت، لە ميانەى بارانىكى بە ليژمەى كوشندە و بە برين داپوشراودا، بە ئامانجە كانى نەگەشت، بەلام دوو كۆماندەرى كوشت كە بە يەكەو پەلامارى دان، لە كۆتايدا، هەموو ئەوانەى نزيكى بوون لە مەيدانە كەدا يان تەرفروو تونا بوون يان هەلھاتن، هەرچەندە دواى برينداربوونى سپارتاكۆس توانى خۆى بە تەنيا سەريى بخت، كە بينى دەور دراو بە دووژمن، ئازايانە بەرگرى لە خۆى كرد، بەلام دواجار پارچە پارچە كرا: ئاپيان: ميژوو نوسى رۆمانى بەم شيۆه راقەى ديمەنەكەى كردووه:

سپارتاكۆس بە ريميىك كە بەر پانى كەوتبوو بە قولى بريندار بوو بوو، وە لە سەر ئەژنۆكانى كەوتبوو بە سەر زەويه كەدا، زرينكەى وەك پاريزبەند لە بەردەم خويدا هەلگرتبوو، بەم شيۆيه، بەرەره كانى و بەرەنگارى دژ بە شالاو بەره كان¹⁰ دوژمن دە كرد، تاوەكو بەر بە ئاپۆرەى گەورەى شەركەران و هيژشەيران بگريت، بۆيه ئەو لە گەل ئەوانەى لە تەكيدا بوون گەمارۆدران و كوژران (ئاپيان جەنگە ناوخوييه كان).

¹⁰. assailants

دوای جەنگە کە، تییکی سەربازی پۆمانەکان لە کامپی کۆیلەکان رزگارکران کە ژمارەیان خۆی لە ۳،۰۰۰ سەربازی دەستبەسەر دەدا— تا ئاستیک هەمویان ساغ و تەندرووست بوون. ئەم مامەلە شارستانیەتی کۆیلەکان لە گەل بەندکراوانی پۆمیەکان، بە رەهایی دژو ناکۆک بوو لە گەل چارەنوسی هاوانی سپارتاکۆس کە بەندکراوون لە لایەن رۆمانەکانەوه، کراسۆس ۶،۰۰۰ کۆیلە بە درێژایی رینگای ئەپیان لە نیوان کاپوا و پۆمدا لە خاچدا، دووری ئەم لە خاچدانە نزیک ۲۰۰ کیلۆمەتر دەبوو. لاشە لە خاچدراوانی کۆیلەکان بەشیوەی هیلکی راست کیشرابوو بە درێژایی رینگە برۆندیسیۆم بۆ پۆم. لەو کاتەوه کراسۆس هەرگیز فەرمانی نەدا بۆ داگرنتی لاشەکان، دوای سالانیک زۆر لە کۆتایهاتنی جەنگە کە هەموو ئەوانە ی گەشتیان بەو رینگەیدا دەکرد دیمەنیک تۆقینەری لە لا درووستکردبوون.

دەورووبەری ۵،۰۰۰ کۆیلە هەرچۆنیک بویت لە ژێر باری دیلبووندا هەلھاتن. ئەم پاشماوه پەرشویلاوەی سوپای کۆیلەکان ملی رینگەیان بەرەو باکور گرتەبەر و لە لایەن فەرماندە پۆمیەیهوه لە پۆخی رۆوباری "سیلارۆس" لە لوکسینادا ریان لینگیراوه بە تەواوی گەمارۆدران، پۆمیە تازە لە بەشی ئایییریای پۆما گەرابوووه. هەرچەندە کۆیلەکان پێش هەموو شتیکی زۆر ماندوووبووون بەلام پۆیست بوو بە چری هەول و کۆششی تەواویان بە گربخستبایە بۆ رۆبەرپونەوهی ئەو تییە، نوێ— باش راپێتراو، و متمانە—بەخۆبۆی کە لە لایەن فەرماندە دیاری رۆمانییەکانەوه سەرپەرەشتیدەکرا. پاش گەمارۆدانە کە، شەریک توند دەستی پیکرد بەلام پۆمیە دەستی بە کوشتاری کۆیلەکان کرد، دواتریش کۆمەلکۆژیەکی بەرفراوانی لە کۆیلە دەستگیرکراوه ماندوو و هەلھاتوووهکان کرد، ئەمەش وەک هەنجەتیک وابوو بۆ بانگەشکردنی کۆتایی هینان بە جەنگە کە.

پۆمیە دەموودەست نامەیهکی بۆ ئەنجومەنی رۆدین سپیان نوسی، تییدا ئەوهی راگیاندا بوو کە، سەرپەرای ئەوهی کراسۆس کۆیلە راپەرپوووهکانی بەزاندبوو لە جەنگیک دەستەویەخەدا، ئەو (پۆمیە) توانی کۆتایی بە جەنگە کە بێیت، دوای ئەوهش، پۆمیە شەرەفی بردنەویەکی گەوره و مەزنی بە دەست هیئا ئەمەش دەرئەنجامی ئەو سەرکەوتنە ی بوو بە سەر ئیسپانیا و چەند شوینیک تێدا. لە کاتیک کراسۆس نکۆلی لە شەرەفی ئەو سەرکەوتنە ی پۆمیە دەکرد و بە پەرۆشەوه هەولی خۆی لە سەر بەخشینی ئەو شەرەفە چرکردبووه، هەموو ئەمە بۆ ئەوه بوو کە ئەو رێژلینانە بدییت بە خۆی، جگە لەوهش ناچار بوو قەبوولی شەرەفی بچووکتەر بکات، کە بە ئۆفەیشن ناودەبرا و اتا شەرەفی (چەپلەلیدانی زۆر یان هوتاف لیدان). بەرامبەر ئەوه پۆمیە "مەزن" پێشوازییەکی گەرمی لیکرا لە پۆم وەک قارەمانیک، لە کاتیکدا کراسۆس، لە خەمۆکییەکی قوولدا بوو کە نە قەدر و ستایشیک باش و نە شکۆیەکی پێگەشت لە لایەن ئەنجومەنی پۆم کە لە پینا و رزگارکردنی کۆمارە کە لە سپارتاکۆس هەموو ژیان خۆی خستبوه مەترسییەوه.

ئەم سېلەيىيە ھەندى شتمان پى دەلئەت دەربارەى ساىكۆلۆژىيەى خاۋەن- كۆيلەكانى چىنى فەرمانرەوا لە رۆم. ئەم دەۋلەتمەندە بوودەلەنە، و ئەم دووروو و ھايپۆكراتانە، ھەرگىز ناتوانن دان بەو دەبا بنىن كە لە سپارتاكۆسدا دوژمنىكىيان دۆزىبەو ەى لىكردبوون كە بە تەواۋى بترسن لە بەردەمىدا. سىناتۆرە خانەدانەكانى رۆم بە ئاسانى ترس و بىمى ئەو ەيان لەبىر كركە كە ناۋى سپارتاكۆس لە چەند مانگى پىشودا ببو بە تارمايەك و لە ناخى دلئاندا خرۆشا بوون. چۆن دەتوانىت جەنگىك كە دژ بە سوپاى كۆيلەكان بىت و لە ھەمان كاتدا بەھاي رېژلىنەنى سەر كەوتنى پى ۋەرىگىرەت يان بەخشرەت؟

ئەنجومەنى پىران زۆر ناتومىدانە نكۆلى لە بردنەو ە و سەر كەوتنى سەربازى كراسۆس دە كركە، لەم سۆنگەو ە كراسۆس ھەولى ئەو ەيدا كە سەر لەنوى شكۆى خۆى جارىكى دىكە لە ئاسىادا بە دەستىنەتەو ە، بەلام لەو ەيدا لە مردنىكى شايستەدا و لەژىر بارودۆخىكى دزىو ە ھەيا بەرانەدا دۆزرايەو ە، تەنانەت خودى پۆمپەيش دواتر لە جەنگىكى نىوخۆيدا دژ بە قەيسەرلە مىسر بەزىنرا و كوژرا، لەمەو ە بۆمان دەردەكەو ەت كە ھەندىك جار ەدالەت و دادپەرورەى لە مېژوودا سەردىنەت و دەردەكەو ەت. لىرەو ە ئەتوانىن بلىن ئەمرو ناۋى ئەو كەسانەى كە ھەستان بە چەوساندنەو ە و كوشتنى كۆيلەكان نىو ە- فرامۆش كراون لە مېژودا، لە كاتىكدا ناۋى سپارتاكۆس پىرۆز راگىراو ە و لە دل و زەينى ملىونانىشدا ھەمىشە بە خۆشەو ەستى پارىزراو ە و جىكەوت بوو ە.

ئەفسانە و راستى

ئەفسانەى سپارتاكۆس پاش مردنى زىندوويەتى خۆى ۋەرگرت. بۇ رۆمانەكان چىرۆكى شۆرشى كۆيلەكان زەنگىكى ترسىنەر بوو، و ايان دەبىنى كە بونىادى كۆمەلگا لە سەر پشتى كۆيلەكان و سوپىكتى جەماو ەر درووستدەكرەت ھاو ەمان دەوترا رەنگە رۆژىك لە لاىەن خودى كۆيلەكانەو ە فرېدېرېنە دەردەو ە و تىكشكىنرەن. دواى چوار سەدە، بە دەقىقى ئەمە ئەو ە بوو كە روویدا، ئىمپراتۆرىيەتى رۆم لە سەر دەستى بەر بەرەكان شكستى ھىنا و دارما. يادەو ەرى ژيانى سپارتاكۆس بوو بە رەمزى ھىزىك بۇ ئاپورەى سەركوتكراوان بۇ رووبەر رووبونەو ەى سەركوتگەراكا. ئەمرو ئەفسانەى سپارتاكۆس ەك ھىزىك ماو ەتەو ە و بوو بە ئىلھامى ھەموو ئەوانەى كە خەبات و تىكۆشان بۇ مافە رەواكانى خۆيان دەكەن.

له ماوهى جەنگى جىھانىي يەكەمدا رېكەوت نەبوو كە، رۇزا لۇكسمبۇرگ و كارل لىبكنىشت ناوى شۇرپەشەكەى رۇمىيان وەك مىرات ھەلگرتەوۋە كاتىك ناوى بزوتتەوۋە شۇرپىگېرپىيەكەيان نا كۆمەلەى سىپارتاكىستەكان. بە ھەمان شىوۋە كارل ماركسىش گەورەترىن موعجىب و پەسەندكارى سىپارتاكۆس بوو. ماركس دەلىت: سىپارتاكۆس پالەوانى منە، بەم چەشەش دەىگوت: {باشترىن ھاورپى دىرپىنەتى كە لە چاخە كۆنەكاندا پىشكەشى كراوۋە}. لە نامەيەكدا بۇ ئەنگلىسى ھاورپى لە بەروارى ۲۷ فەبرىوۋەرى، سالى ۱۸۶۱، دەنوسىت: دەربارەى سىپارتاكۆس لە جەنگە ناوخۇيەكان رۇم لە ئەپپاندا" دەخۇيەنمەوۋە: سىپارتاكۆس وەك مەزنترىن ئىنسانى ستەم دىدەى كۆى مېژوۋى دىرپىن دەردەكەوۋىت. جىنەرالى مەزن {...} ى خاوەن كارەكتەرىكى نەجىبزادە و، وەك نوۋىنەرىكى راستەقىنەى، پرۇلىتارىيا لە چاخە كۆنەكان دەركەوت. دەنوسىت پۇمپەيش ھىچ و پوچكى راستەقىنەى {...}. (ماركس و ئەنگلس، كۆكراوۋەى كارەكانىيان، فۇلىۋمى ۴، پ. ۲۶۵). ھەركەسىك كە تەننات مەعرفەيەكى سەتھى و روكەشانەى مېژوۋى ھەيىت بە گرانى دەتوانىت بەرھەلەستى ئەم جۆرە قەبلاندنە يىتەوۋە.

فىگەرى سىپارتاكۆس، و ياخى بوونە مەزەكەى، بوو بە سەرچاوە و ئىلھامى بەسىكى زۇر لە ئەدەبىياتى مۇدېرن و نوسىنى سىياسى. ھاوارد فاست رۇمانىكى بەناوبانگى نوسىوۋە دەربارەى راپەرىن و شۇرپەشەكەى سىپارتاكۆس. پاشان ستانلى كوبرىك رۇمانەكەى ھاوارد فاستى لە فىلمىكى نايابدا ھەمواركد و لە سالى (۱۹۶۰) پەخشكرا. لە كىتەبەكەيدا" سىپارتاكۆس " ئىف. ئەى. رېدلى ھەردوۋە كارەكەى كوبرىك و فاستى رەفزكردەوۋە بەلام ئەمە لە ھەردوۋە ھالەتەكەدا كارىكى نادادپەرورەرانەى، ئەمە تەنھا نمونەيەكى خەمبارنەى دىكەيە كە چۇن راقە و شىكردنەوۋە بەرتەسكە ماركسىستەكان ھەمىشە يىتوانان لە درككردن بە شتە گرنگەكان.

لەراستىيدا فاست ھەولى نوسىنى كىتەبىكى مېژوۋى نەداوۋە بەلكو ھەولى نوسىنەوۋەى رۇمانىكى مېژوۋى دا. لە كاتىكدا دەكرا ئەو ھەلگىرى ئازادىيەكى تايبەت يىت بۇ ھەلپژاردنى بابەتىكى وا، بۇيە رۇمانەكە بە شىوۋەكى گونجاو رۇخى بابەتەكەى گواستوتەوۋە. بۇيە ئەوۋە بە تەنھا مېژوۋىەك نىيە، بەلكو باشترىن جۆرى رۇمانى مېژوۋىيە كە بە شىوۋەكى خەيالكارانەى فراوان رۇداوۋە راستەقىنەكانى خستوۋەتەرۋو، بە بىج دەرچوون و دووركەوتنەوۋەيەكى جدى لە تۇمارە مېژوۋىيەكەى بابەتەكە. بە دلىنبايەوۋە، ھەندىك شت ھەيە كە بە تەواۋى نامېژوۋىيىن، بە تايبەتى لە فىلمەكاندا دەبىيىن. بەپىچەوانەشەوۋە زنجىرە بە ناوبانگ و ناسراوۋەكانى نىو فىلمەكان، ھەرگىز رزگاربوۋانى جەنگەكە پرىسپار لە ناسىن و دەستنىشانكردنى سىپارتاكۆس ناكەن، ئەمەش لە بەرئەوۋەى لە مەيدانى جەنگدا گىيانى بەختكرد.

بەلام دەيىت ئەو ھەمان لە ياد بىت كە ئەمە كارىكى ھونەرىيە و لە ژېر ناو نىشانى چوارچىۋەيە كى ديارىكراۋدا خۇى لە روداۋە رۇشنە دراماتىكە مېژوويىيە كان پىشان دەدات. گرنگتر لەو، رەنگە كارىكى ھونەرى حەقىقەتتىكى قول پىشكەش بىكات تەنەت كاتىك لە روداۋە تۆماركراۋە مېژوويىيە كان لىكە تەرازىت. ئەم دىمەنە دراماتىكىە، كاتىك يەك بە يەك، كۆيلە كان رادەپەرن و بەرنگارى و خەبات بۇ پلەپلەيە راپستە قىنەي خۇيان دەكەن، ھەريە كە بانگەشەي " من سپارتاكۆس " دەكات، لە راپستىدا ئەمە گوزارشت لە حەقىقەتتىكى قول دەكات كە تەنە پەيوەست نىيە بە شۆرشى سپارتاكۆسەۋە بە تەنە بەلكو پەيوەستىشە بە شۆرشى گەل و جەماۋەرىكى ستەمدىدە لە تەۋاۋى مېژوۋدا. بەھىزى سپارتاكۆس لە كەسىتى ئەۋدا بە دەقىقى گوزارشت لە خەۋن و خولياي زىندۋىتى تەۋرمى كۆيلە كان دەكات بۇ بە دەست ھىنانى سەربەستى و نازادىيە كانىان. دەتوانىت ئەۋەش بلىت كە لە ناۋەۋى ھەريەك لە ياخىگەرە كۆيلە كاندا گەردىكى بچوكى سپارتاكۆس نوستوۋە. بە ھەمان شىۋەش بۇ دىمەنى ئاپۇرە لە خاچدراۋە كان، مېژوويىيەن ورد و دروستە.

ئەمرو ھەر شتىك دەربارەي ئەم مروۋفە مەزنە بىزانىن ئەۋەيە كە لە لايەن نەيارە كانىەۋە نوسراۋە. ئەۋەي دەيزانىن چىە؟ شتى كەمى ئەۋتۆ دەزانىن كە جەربەزەيى سپارتاكۆس ۋەك فەرماندەيە كى مەزن و تاكتىك كارىكى كارامەي نىۋ مەيدانى جەنگ بۇ دەرخات. لە گەل ئەۋەشدا دەشى بلىين، ئەۋ مەزنىن فەرماندەي چەرخە كۆنە كان بو. رەنگە ئەۋەش نەيىت، ۋەك لە فىلم و رۇمانە كەدا نىشانى دەدات، رابەرىكى شۆرشىگىرپى ھىزىكى دىسپلىنگەرى شەركەر بو. ئەگەر ئەۋ خاۋەنى سىياسەتتىكى رۋونى ستراتىژى پىناسە كراۋ بىت، ئەۋ دەربارەي ئەۋە ھىچ شتىك نازانىن. ھەدەفى يە كىتى سۇپا بچوكە كەي لە كۆتايدا بەردەۋامى و مانەۋە بوۋ يان بەر جۆرىك دەرخون بوۋ لە نىۋ بازنى كۆيلەيىدا، بوۋنى دوۋبەرە كىيە ناۋە كىە كانى نىۋ سۇپاي كۆيلە كان بى ئاسۋىي و كەم-تىگەشتى ئەۋانى دەردەخست ھەر ۋەك چۆن ھىزە بالاكانى رۇم گىرۋدەي ئەۋ چارەنوسە بوۋ بوۋن.

ئايا دە كرىت بلىين سپارتاكۆس پىشەرە ۋو رابەرىكى پىشىنەيى كۆمۋنيزمە؟ لە چەند شوئىنكى رۇمانە كەي ھاۋارد فاستدا چەند وشەيە كى ديارىكراۋ لە دەمى يە كىك لە رابەرى كۆيلە كان دەردەخست: " ھەرچى شتىك نىمە دەيەخشىن و بەدەستى دىنن، تىدا بەشدارىن، ۋە ھىچ مروۋفىك خاۋەنى ھەموو شتىك نىە جگە لە چەك و جەلە كانى نەيىت. ئەمە دەيىت بەۋ رىگەيەي كە لە سەدە كۆنە كاندا ھەبوۋ. " بەلام ئايا فاست لە كۆپۋە ئەم ئايدىيە دىنن؟ ئەۋە من بە تەۋاۋى نازانم، بەلام مومكىن نىە كە جۆرىك لە كۆمەنيزمى سەرەتاي و لە ھەمان كاتدا ئايدىيە يە كسانىخۋازى لەۋ زەمەنەدا بونى ھەيىت- ئەمەش بەۋ شىۋەيەي كە دواتر لە نىۋ كرىستىيانە كاندا دەركەۋتە رۋو.

ئەو شەتتەكى مومكىنە كە رەوتى يۇتۇپى يان كۆمۈنىستى لە شۆپشى مەزنى كۆيلەكانى سالى [۷۱] پ
 [۷۱] دا ھەبويىت، ئەمەش لە سەر ئەساسى يادەۋەرىيەكى لىل و تارىكى رابردوۋىيەكى دوور كاتىك مرۇف
 بەگشتى يەكسان و خاۋەندارىتتەيى ھاۋبەشى ھەبويىت. بەلام ئەگەر ئەو دۇخەكە بىت، ئەو پىويست بو
 سەيرى دواۋە بگەن و بگەپنەۋە بۇ كۆمۈن ۋەك لە جياتى پىشەۋە، ۋە ئەو كات ۋەك كۆمۈنىستىكى
 بەكاربەر خۇيان مانىسفىست دەكرد (ھاۋبەشىكردنى يەكسان) نەك بەرھەمەپنەنى بە كۆمەل و ھەرەۋەز.

لە دۇخىكى پىدراۋى وادا، ئەم جۆرە بژاردانە رەوتى گشتى كۆمەلگا نەك بەرەو پىش بەلكو بەرەو دواۋەۋە
 دەبات. كۆمۈنىزمى راستەقىنە و (كۆمەلگاي بى چىن¹¹) ناتوانرەت لە سەر بناغەيەكى دواكەوتوانەي
 توندوتىژى وادا بونىاد بىرەت. دەكرەت لە سەر گریمانەي گەشەسەندىكى بەرزى ھىزى بەرھەمەپنەن
 بونىادبىرەت، ۋەك ئەۋەي پىاۋ و ژن بتوانن ئازاد بن لە بەرپرسىيارىتى و ئەركى كار، ۋە بتوانن خاۋەنى كاتە
 پىويستەكان بن بۇ گەشە و بەرەو پىشبردنى تەۋاۋى وزە و پۈتتىشالى مرۇف. ئەم ھەلومەرەجە ماترىاليانە لە
 زەمەنى سپارتاكۇسدا وجودى نەبوو.

چى رەۋى دەدا گەر كۆيلەكان براۋە بونايە؟ گەر ئەوان لە داروخان و سەرنگومكردنى ئىمپراتورىيەتى رۆم
 سەركوۋتوۋ بونايە، ئەو كات دەور و نەخشى مېژوو بە شىۋەيەكى رېشەيى گۆرپانى بە سەردا دەھات. بە
 دلئىيايەۋە، ئەو مومكىن نىە بلىين بە دەقىقى بەرھەمەي ئەۋە چى دەبوو. لەوانە بوو كۆيلەكان سەربەست
 بونايە— ھەرچەندە تەننەت نەدەتوانرا ئازادى لە پىناۋ بەخشىندا بىرەت. تەننەت ئەگەر ئەۋە رەۋىدبايە، ئەۋە
 ئەو كات پىۋەرەيىكى بەرزى گەشەي ھىزى بەرھەمەپنەنى دەبەخشى، بە واتايەكى تر مەيل و ئاراستەي
 گشتى بە رېرەۋىكى نەۋەيى فىودالىزم دەگەشت.

دواي چەندىن سەدە، ھەمان شت لەژىر دەسەلاتى ئىمپراتورىيەتدا دەستى پىكرد، كاتىك ئابورىي كۆيلە
 گەشت بە دوا رادە و سنورى خۇي پاشان رۆچونە نىۋ قەيرانەۋە. ئەمەش بە واتاي ئەۋەي كۆيلەكان
 "ئازاد" بوون بەلام جارىكى دىكە لە شىۋەي كۆيلەي زەۋى لكان بە خاك و بوون بە سىرەفەكان [كۆيلەي
 زەۋى]. گەر ئەمە لەزەمانى زوودا رەۋىدبايە، پىدەچوو سىستەمى ئابورى و گەشەي كشتوكال برەۋى
 ۋەرگرتايە و تەننەت خىرا بەرەو پىش برۆشتايە، ۋە لەوانەش بوو لە رۆشتنى بەشەرىيەت بە نىۋ ۋەخشىيەتى
 سەدە تارىكەكانى ناۋەرەست بىبەخشاىە.

¹¹. Classless society

سەرەپرای ئەو، ئەمە تەنھا پېشبینی و گریمانەیه که¹². راستی ئەوێه که راپەرینە که سەرئەکەوت، یان لە بەر چەند فاکتەرێک سەرئەکەوت. مارکس و ئەنگلەس لە مانیفیستی کۆمونیستدا ئەو رۆوندە کەنەوێه که میژووی هەموو کۆمەلگاکان تا ئیستا میژووی خەباتی چینیایەتی بوو:

"ئازاد و کۆیلە، رەشپووت و ئەرستۆکرات{پاریسەن و پلەبیەن¹³}، لۆرد و سێرفەکان، وەستا و شاگرد، بە کورتی بلێن، چەوساوە و چەوسینەر، هەمیشە دژی بە یەکتەر لە ناو میژوودا لە ناکۆکیدا بوون، جارێک بە ئاشکرا و جارێک بە نەهێنی لە مەملەتیەکی بەردەوام و نەپچریدا بەشدار بوون، شەرپێک که هەر جارێک، لە سەر شیوەی ئالوگۆری شۆرگێرانە سەرتاپای کۆمەل کۆتاییهاتوو، یان لە سەر وێرانبوونی هەردوو چینی دژ بە یەک کۆتاییهاتوو.

چارەنۆسی ئیمپراتۆریای رۆمان [نمۆنەیه کی] سەرنجراکیشی جوړی دووهم بوو. هۆکاری بنەرەتی ئەوێه بۆچی سپارتاکۆس لە کۆتایدا شکستی هینا، لە راستیدا ئەوێه بوو که کۆیلەکان لێنکیکی پتەویان لە گەڵ پرۆلیتاریای شارەکاندا نەبوو. تا کاتیگ دوای بەردەوامین و پشنگیری شۆرش و دەوڵەتە کە بکەن، سەرکەوتنی کۆیلەکان مومکین نەبوو. بەلام پرۆلیتاریای رۆم، بە پێچەوانەیی پرۆلیتاریای مۆدێرن، چینیکی بەرھەمەین نەبوون. بەلکو بە شیوەیه کی سەرەکی بریتی بوون لە چینی مشەخۆر که لەسەر شیوەی کۆیلە کار دەژیان، تەنانتە لە هەندیک رۆوێه پشتیان بە ئەربابەکانیان دەبەست.

شکستی شۆرشێ رۆمان ریشەکەیی لەو راستیەدا. که دەرەنجامی کۆتایی دارووخانی کۆماری و هەستانی ستەمکاریکی دڕندە بوو لە ژێر سێبەری ئیمپراتۆریادا، ئەمەش بە واتای بەرەو زەمەنیکی دڕێژی پوکانهوێه ناوێه کی دەچیت، تاکو لاوازبوونی رەهەندی ئابوری و کۆمەلایەتی وە لە کۆتاییدا دارمانی بۆ نیو بەرەبریزم.

دیمەنی ئەو خەلکە ھاراوو داپلۆسراوێه که راپەرینیان بە چەکەکانی دەستیان بەرپاکرد و بەزین دوای بەزین لەسەر دەستی مەزنترین و بەهێزترین سوپای جیھان دەخستە سەر یەکتەر، ھاوزەمان ئەم راپەرینە یەکیکیش بوو لە سەرسۆرھینەرترین جولانەوێه و رۆداوێهکانی نیو میژوو. لە کۆتایدا، سپارتاکۆس شکستی هینا. مومکین بوو شۆرشە کەیی وەک چارەنۆسی زۆرینەیی شۆرشەکانی دیکە مەحکوم بیت بە شکست. بەلام ئەم لاپەرە پر سەرۆهییە لە میژوودا ھەرگیز بیرناچیتەوێه و لە گەڵ ئەوێهدا مۆتیفیکی بەهێزی رەگەزی مرۆف

¹². Speculation

¹³. patrician and plebeian: کەسانی چینی دەسەلاتدار بە لە کۆمەلگای رۆمی کۆندا بە پاتریسیەن دەناسرین، ئەوانەشی کۆیلە نەبوون و لە دەسەلاتیشدا نەبوون بە پلەبیەن دەناسران- و

بوو بۆ سەرخستنى خۆشەويستى حەقىقەت و دادپەرورەى. زايلەى ئەم راپەرپىنە مەزن و زەبەلاخە دەنگدانەوہى سەدە و چەرخەکانى تىپەراند و ئىستاش بوو بە سەرچاوەیەكى ئىلھامبەخش بۆ ھەموو ئەوانەى کە درىژە بە خەباتىک دەدەن بۆ دنیایەكى باشتەر.

لەندەن، ۲۰ مارچى، ۲۰۰۹

سەرچاوە:

Spartacus - a real representative of the proletariat of ancient times, Alan Woods 2009: www.marxist.com.